

Model 1 – PROFILE (Cod.Ud'A 2026-028)

a selective procedure for the recruitment of **n. 1 fixed-term full Researcher employment in Tenure Track (RTT)** is hereby announced in accordance to art. 24 of the Italian Law 240/2010 as modified by art. 14 comma 6-*decies* converted with modifications of the L. 79/2022 of the L.D. N. 36/2022, GSD: 10/SLAV-01 - SLAVIC STUDIES (ex SC: 10/M2) - SSD: SLAV-01/A -Slavic Studies (ex : L-LIN/21) activated for the needs of study and research of the Department of Lingue, Letterature e Culture Moderne- reserved for Type A Researchers whose three-year contract, expires in 2025.

- **date of the resolution of the Department** which identified GSD and S.S.D (scientific discipline group and sector) for fixed-term researcher in Tenure Track (RTT) under art. 24 of Law n. 240/2010: cdd (resolution of Department) of 22/04/2026 Prot.n.32986 of 27/04/2026 ;
- **Date of the resolution of the Department** which identified the profile according to art. 3 paragraph 2 of the University Regulation for the recruitment of fixed-term Researchers in Tenure Track (RTT): cdd (resolution of Department) of 22/04/2026 Prot.n.32986 of 27/04/2026 ;
- **Date of the resolution of the Department** which identified weights of elements subject to evaluation: . Qualifications and Curriculum: 35; Overall scientific elaboration: 10; Submitted scientific publications: 55; cdd (resolution of Department) of 22/04/2026 prot. n.32986 of 27/04/2026;
- **Minimum eligibility score:** 60 (sixty);
- **Scientific discipline group:** **G.S.D.** 10/SLAV-01 (ex S.C. 10/M2);
- **Profile:** **S.S.D.** : SLAV-01/A (ex S.S.D. L-LIN/21);
- **Specific functions required to the research assistant:**
 - **Teaching duties:** the successful candidate will teach courses in Russian Language and Literature within the degree programs L11, L12, LM37, and LM38, as well as in any other programs within the University which include courses in the academic discipline SLAV-01/A.
 - **Scientific duties:** the successful candidate will be required to focus in particular on the study of the Italian translations of works by nineteenth-century Russian writers, combining translation analysis with the theoretical and methodological approach of imagology studies. The investigation will focus on representations of distinctive aspects of Russian culture that emerge in the translated texts, either explicitly or implicitly, assessing the extent to which they result from interpretative strategies, ideological filters, or editorial mediation, or whether they convey an accurate image consistent with the historical, cultural, and linguistic context in which the original works were produced. In order to trace the evolution of these representations, a corpus of selected translations will be compiled and organized according to a chronological criterion, allowing for a diachronic analysis of the role played by translation in the construction of intercultural imagery;
 - **Third mission duties:** The successful candidate will be required to carry out Third Mission activities, also in collaboration with the “International Center for Pavel Muratov Studies,” with which the University has an agreement, in order to promote and disseminate a broader knowledge of Russian culture. She/He/They will also be expected to engage in outreach activities in the field of Russian language and literature, in collaboration with local “Readers’ Circles” and with schools at both regional and national levels. Finally, the successful candidate will contribute to the Third Mission initiatives promoted by the Department.
 - **Commitment system:** Full time
- **Rights and obligations:** as laid down by the provisions in force for the legal status of fixed term research assistants, and by the current Code of Ethics of the University;
- **Duration:** 72 months non-renewable;
- **Salary:** Euro 48.236,37 with application of the 20% increase equivalent to the remuneration due to the permanent researchers confirmed class high of 20% increase / as required by current legislation on the matter, and in particular by the D.P.R. 12/15/2011, n. 232 and subsequent economic adjustments provided by law
- **Maximum number of publications:** 12(twelve);
- **Foreign language whose adequate knowledge will be assessed with reference to the multi-lingual profile of the University, namely the academic teaching needs in foreign language degree courses:** Russian;
- **Mean of assessment of knowledge of the foreign language, or knowledge of Italian for foreign candidates:** interview;
- **Funding:** Extraordinary Plan D.M. 193 of 05/03/2026 e and University co-financing
- **The specific research activity will focus on the following project:** “ Nineteenth-Century Russian Classics in Italian Translation” ;
- **The scientific production objectives:** 1 monography, n. 2 Class A papers, n. 3 articles in scientific journals or edited volumes.
- **Mean of assessment of scientific qualification:** by assessment of qualifications, curriculum, scientific production and an interview, under and for the purposes of Art. 24 of Law no. 240/2010